

ENERGY SAVING SPA COVER / COUVERTURE THERMIQUE SPA / CUBIERTA PARA SPA DE AHORRO ENERGÉTICO

2205

IMPORTANT SETUP NOTICE / INFORMATIONS IMPORTANTES / AVISO IMPORTANTE DE MONTAJE

The energy saving cover has two main components: the Outer Foam Filled Cover and the Inflatable Bladder that fits inside the spa. / La couverture thermique a deux composants principaux : couverture extérieure remplie de mousse, partie gonflable qui s'adapte sur le spa. / La cubierta de ahorro de energía tiene dos componentes principales: la cubierta exterior rellena de espuma y la cámara inflable que cabe dentro del spa.

Outer Foam Filled Cover:

The insulation foam layer inside the Outer Foam Filled Cover is vacuum packed to minimize space during shipping. Unfold the spa cover, open the caps on the two vacuum valves per diagram below to allow air into the foam layer. The insulation foam layer will expand as the air flows inside. Once the Energy Saving Spa Cover is fully expanded (around 5-10 minutes), close the vacuum valve caps by pushing down firmly on each cap.

IMPORTANT: Never attempt to inflate the outer cover using these 2 vacuum valves: the foam will expand on its own. Inflating the outer cover will damage the foam and void the warranty.

Housse extérieure remplie de mousse :

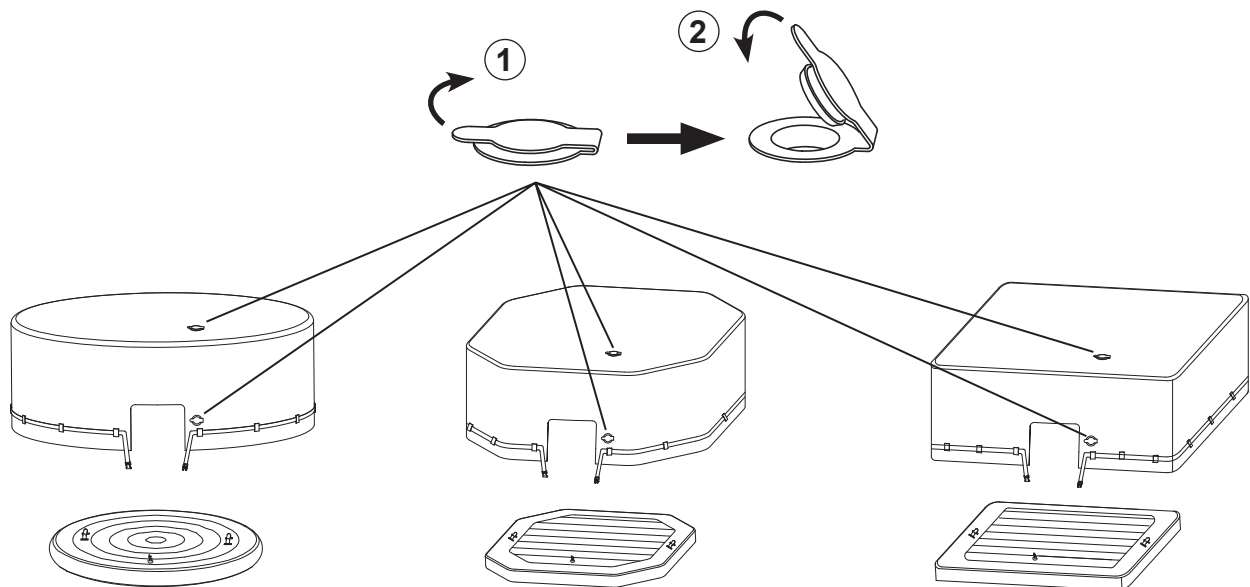
La couche de mousse isolante à l'intérieur de la housse extérieur est emballée sous vide pour limiter l'espace pendant le transport. Dépliez le couvercle du spa, ouvrez les capuchons des deux valves selon le schéma ci-dessous pour permettre à l'air de s'engouffrer dans la couche de mousse. La couche de mousse isolante se déploiera à mesure que l'air circulera à l'intérieur. Une fois que le couvercle thermique est complètement déployé (environ 5 à 10 minutes), fermez les capuchons en appuyant fermement sur chacun d'eux.

IMPORTANT : N'essayez jamais de gonfler le couvercle extérieur en utilisant ces deux valves : la mousse se déploiera d'elle-même. Gonfler la housse extérieure endommagera la mousse et annulera la garantie.

Cubierta exterior rellena de espuma:

La capa de espuma aislante dentro de la "cubierta exterior rellena de espuma" está empaquetada al vacío para minimizar el espacio durante el envío. Despliegue la cubierta del spa, abra las tapas de las dos válvulas de vacío según el diagrama a continuación para permitir que entre aire en la capa de espuma. La capa de espuma aislante se expandirá a medida que el aire fluya hacia adentro. Una vez que la cubierta del spa de ahorro de energía esté completamente expandida (alrededor de 5-10 minutos), cierre las tapas de las válvulas de vacío presionando firmemente hacia abajo en cada tapa.

IMPORTANTE: Nunca intente inflar la cubierta exterior con estas 2 válvulas de vacío: la espuma se expandirá por sí sola. Inflar la cubierta exterior dañará la espuma y anulará la garantía.



28425EP / 28429EP / 28439EP /
28427EP / 28431EP / 28441EP

28433EP / 28437EP /
28457EP / 28461EP

28449EP / 28451EP

NOTE: Drawings for illustration purpose only. Actual product may vary. Not to scale.

NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

NOTA: Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS / GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PARTS REFERENCE / DETAIL DES PIÈCES / REFERENCIA DE PIEZAS

DESCRIPTION	QTY.	PART NO.											
		28425EP	28427EP	28429EP	28431EP	28439EP	28441EP	28449EP	28451EP	28433EP	28437EP	28457EP	28461EP
SPA COVER	1	12752G	13144G	12752G	13144G	12752G	13144G	13148G	13150G	12754G	13146G	12754G	13146G
SPA INFLATABLE BLADDER	1	12753	13145	12753	13145	12753	13145	13149	13151	12755	13147	12755	13147

DÉSIGNATION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE											
		28425EP	28427EP	28429EP	28431EP	28439EP	28441EP	28449EP	28451EP	28433EP	28437EP	28457EP	28461EP
COUVERTURE DU SPA	1	12752G	13144G	12752G	13144G	12752G	13144G	13148G	13150G	12754G	13146G	12754G	13146G
PARTIE GONFLABLE DE LA COUVERTURE DU SPA	1	12753	13145	12753	13145	12753	13145	13149	13151	12755	13147	12755	13147

DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	REFERENCIA N°											
		28425EP	28427EP	28429EP	28431EP	28439EP	28441EP	28449EP	28451EP	28433EP	28437EP	28457EP	28461EP
CUBIERTA DEL SPA	1	12752G	13144G	12752G	13144G	12752G	13144G	13148G	13150G	12754G	13146G	12754G	13146G
CÁMARA DE LA CUBIERTA INFLABLE DEL SPA	1	12753	13145	12753	13145	12753	13145	13149	13151	12755	13147	12755	13147

OPERATING INSTRUCTIONS /
INSTRUCTIONS D'UTILISATION / INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**For Spa Inflatable Bladder**

- Pull valve cap to open the valve on the SPA inflatable bladder.
- Insert the inflation hose into the valve. Inflate the bladder until it's firm to touch but not hard.
- Close valve cap securely after inflation.
- Insert inflated bladder in the spa tub flush with the top of the tub. Cover the entire spa with the Outer Foam Filled Cover and secure in position with the buckle and strap.
NOTE: If your Spa Set came with an "energy saving spa cover", please ignore the female buckles on the spa tub side wall. These buckles are for the installation of a regular spa cover (available separately).

READ OWNER'S MANUAL FOR MORE DETAILS.

Pour la partie gonflable

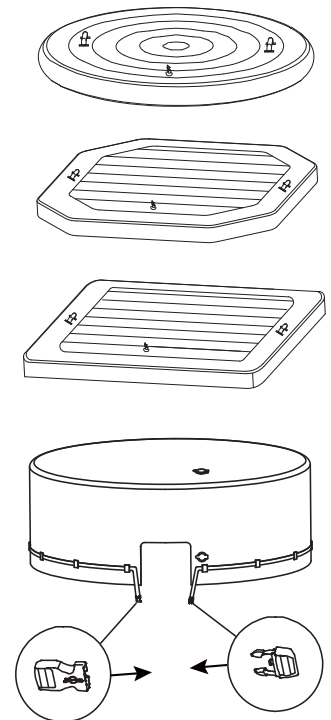
- Tirez le capuchon de la valve sur la partie gonflable.
- Insérez le tuyau de gonflage dans la valve. Gonflez jusqu'à ce qu'elle devienne ferme au toucher mais pas dure.
- Fermez bien le capuchon de la valve après le gonflage.
- Positionnez la partie gonflable au ras du haut de la structure. Couvrez tout le spa avec la couverture extérieure en mousse et fixez-la avec la boucle et la sangle.
NOTE : Si votre Spa Set est livré avec une « couverture de spa à économie d'énergie », veuillez ignorer les boucles femelles sur la paroi latérale de la cuve du spa. Ces boucles sont destinées à l'installation d'une couverture de spa ordinaire (disponible séparément).

LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION POUR PLUS DE DETAILS.

Para la cámara de la cubierta inflable del spa

- Tire de la tapa de la válvula para abrir la válvula en la cámara de la cubierta inflable del spa.
- Inserte la manguera de inflado en la válvula. Infle la cámara hasta que esté firme al tacto, pero no dura.
- Cierre la tapa de la válvula de forma segura después de inflarla.
- Inserte la cámara inflada en la bañera del spa al ras con la parte superior de la bañera. Cubra todo el spa con la cubierta exterior rellena de espuma y asegúrela en su posición con la hebilla y la correa.
NOTA: Si su conjunto de spa vino con una "cubierta de spa de ahorro de energía", ignore las hebillas hembra en la pared lateral de la bañera del spa. Estas hebillas son para la instalación de una cubierta de spa normal (disponible por separado).

LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA OBTENER MÁS DETALLES.



SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS / GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES